



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

Datum	Dienstag, 8. Dezember 2015
Ort und Zeit	Tägerwil, Bürgerhalle, 20.00 – 21.55 Uhr
Vorsitz	Thalmann Markus, Gemeindepräsident
Protokoll	Beneduce Alessio, Gemeindeschreiber
Stimmrechtsausweise	Diese wurden den Versammlungsteilnehmern vor der Versammlung abgenommen.
Stimmbeteiligung	Stimmberechtigte: 2260 Anwesend: 84 Beteiligung: 3.7 %
Einladung	Die Traktandenliste wurde in der Tägerwiler-Post vom 13. November und 4. Dezember 2015 publiziert.
Unterlagen	Die Kurzfassung der Budgets 2016 wurde der Stimmbürgerschaft rechtzeitig zugestellt.

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2.
 - 2.1. Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2016 von 35% (Senkung um 2%)
 - 2.2. Budget 2016 der Politischen Gemeinde Tägerwil
 - 2.3. Budget 2016 des Wasserwerkes
 - 2.4. Budget 2016 des Elektrizitätswerkes
 - 2.5. Budget 2016 des Wärmeverbundes
3. Einbürgerung von (geheime Abstimmungen):
 - 3.1. Alder Stephan, 1984
 - 3.2. Belardo Lorena, 1990
 - 3.3. Kanbur Ismail, 1986
 - 3.4. Mayer Arnold, 1956 und Hsu Li-Wen, 1968 mit Tochter
 - 3.5. Vinci Arcangelo, 1965
4. Kreditbegehren von CHF 2'189'000 für die Strassen- und Werksanierung der Castellstrasse, Teilbereich Haupt- bis Forenbühlstrasse
5. Mitteilungen und allgemeine Umfrage



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

Begrüssung

Zur heutigen ordentlichen Gemeindeversammlung heisst Gemeindepräsident Markus Thalmann im Namen des Gemeinderates die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger recht herzlich willkommen. Entschuldigen muss er Gemeinderat Kurt Frauenfelder (Ferien).

Einladung

Gegen die Art und Weise der Einladung werden keine Einwände erhoben.

Stimmrecht

Die Stimmrechtsausweise wurden kurz vor der Versammlung allen anwesenden Stimmberechtigten durch die zwei Mitglieder des Wahlbüros Irene Kohlert und Thomas Wyss abgenommen.

Gegen die Anwesenheit einer nichtstimmberechtigten Person wird kein Einwand erhoben.

1. Wahl der Stimmenzähler

Als Stimmenzähler werden vorgeschlagen und einstimmig gewählt:

- Martinschitz-Gisin Gabriella
- Brunner Erich

Traktandenliste

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

2. Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2016 von 35 % (Senkung um 2%) und Budgets 2016 der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes

Vorlage – Referent

Gemeinderat Jörg Sinniger stellt das Budget 2016 anhand von Bildpräsentationen vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Ergebnisübersicht

in Franken	Rechnung 2014	Budget 2015	Budget 2016
Polit. Gemeinde *)	150'985	-130'174	-81'500
Wasserwerk	-91'434	-51'320	66'500
Elektrizitätswerk	-328'718	-223'145	4'500
Wärmeverbund	-15'473	13'000	0

*) vor Verrechnung mit der Steuerausgleichsreserve

2



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Abweichungsübersicht

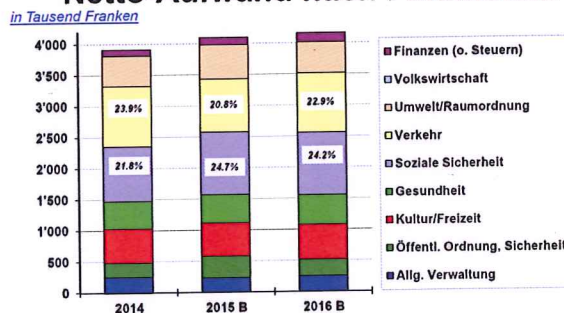
	Budget 2016	-82
	Budget 2015	-130
	Differenz	49
(in Tausend Franken)		
Ordnung und Sicherheit		81
Kultur und Freizeit		-27
Gesundheit		-21
Verkehr		-103
Umwelt und Raumordnung		51
Finanzausgleich		-45
Grundstückgewinn- und Liegenschaftsteuern		110
Diverses		3
Total Abweichungen		49

3



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Netto-Aufwand nach Funktionen

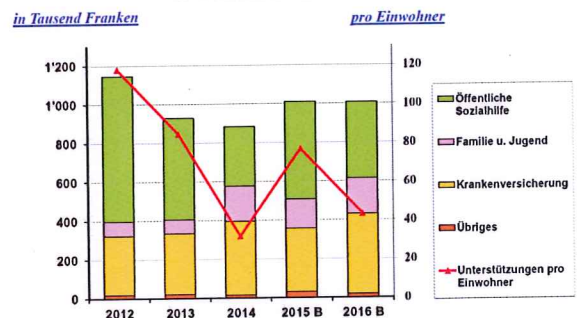


4



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Soziale Sicherheit

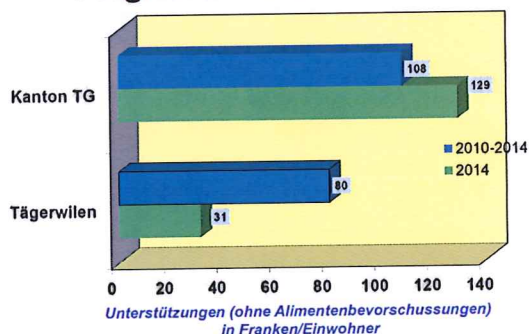


5



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Vergleich Sozialhilfekosten



6



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Steuerertrag

ohne Nach-Strafsteuern, Bussen, Zinsen und Abschreibungen		auf Basis Steuersoll per 19.06.15	
(in Tausend Franken)	2014 R	2015 B	2015 V
Steuerkraft n. Personen	7'361	7'550	7'400
Quellensteuern	975	970	980
Steuerkraft j. Personen	1'537	1'280	2'100
Steuersoll 100%	9'874	9'800	10'480
%-Veränderung	9.2%	-0.7%	6.1%
Steuerfuss	37%	37%	37%
Total Gemeindesteuern	3'648	3'626	3'878
Liegenschaftsteuer	257	260	267
Grundstückgewinnsteuer	160	100	200
Total Steuerertrag	4'065	3'986	4'345

7



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Nettoinvestitionen (ohne Werke)

(in Tausend Franken)	Rechnung 2014	Budget 2015	Budget 2016
Projekt			
Gemeindestrassen	(206)	(185)	(500)
Hertlerhalle		(410)	
Kanalbauten	85	(10)	(45)
Badi Seerhein			(80)
Total Nettoinvestitionen	(122)	(605)	(625)

ohne Finanzvermögen

8



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Selbstfinanzierung (ohne Werke)

(in Tausend Franken)	2014 R	2015 B	2016 B
Gewinn/(Verlust)	151	0	0
Abschreibung Verw. Vermögen	506	525	592
Entnahme Steuerausgleichsreserve		(130)	(82)
Veränderung Rückstellungen	(54)	(121)	(51)
Selbstfinanzierung	602	274	460
Nettoinvestitionen	(122)	(605)	(625)
Finanzierungsfehlbetrag		(331)	(166)
Finanzierungsüberschuss	481		
Selbstfinanzierungsgrad	495%	45%	74%

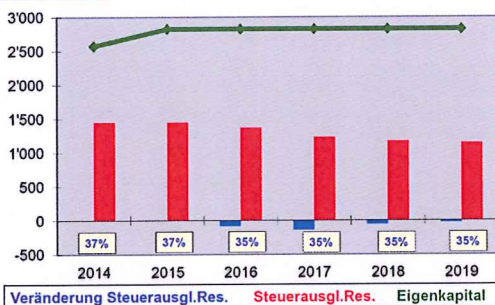
9



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Entwicklung Eigenkapital

(in Tausend Franken)



10



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Wasserwerk

(in Tausend Franken)	2014 R	2015 B	2016 B
Wasserverkauf	461	470	650
Wasserankauf	(223)	(250)	(280)
Bruttomarge	238	220	370
	52%	47%	57%
Abschreibungen	18	24	26
Gewinn/(Verlust)	(91)	(51)	67
Selbstfinanzierung	(73)	(27)	93
Nettoinvestitionen	(135)	(357)	(474)
Selbstfinanzierungsgrad	-54%	-8%	20%

11



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Elektrizitätswerk

(in Tausend Franken)	2014 R	2015 B	2016 B
Ertrag Netznutzung u. Stromverkauf	2'745	2'992	3'069
Aufwand Netznutzung u. Stromankauf	(2'373)	(2'401)	(2'266)
Bruttomarge	372	591	803
	14%	20%	26%
Abschreibungen	160	236	218
Gewinn/(Verlust)	(329)	(223)	5
Selbstfinanzierung	(169)	13	223
Nettoinvestitionen	(1'452)	(955)	(1'550)
Selbstfinanzierungsgrad	-12%	1%	14%

12



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Wärmeverbund

(in Tausend Franken)	2014 R	2015 B	2016 B
Wärmeverkauf	105	140	120
Ankauf Schnitzel/Gas	(44)	(65)	(60)
Bruttomarge	61	75	60
	58%	54%	50%
Abschreibungen	25	25	25
Gewinn/(Verlust)	15	13	0
Selbstfinanzierung	40	38	25
Nettoinvestitionen	0	0	(40)
Selbstfinanzierungsgrad	-	-	63%

13

Diskussion

Stephan Breitler findet im vorliegenden Budgetbüchlein die soeben präsentierte Zahl eines Steuerertrages von CHF 4'093'000 nicht.

Gemeinderat Jörg Sinniger erklärt, dass die präsentierte Zahl nur aus der ausführlichen Budgetfassung ersichtlich ist.



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

Abstimmung über

den Gemeindesteuerfuss für das Jahr 2016 von 35% (Senkung um 2%).

Abstimmungsergebnis

Einstimmige Annahme.

Abstimmung über

- das Budget 2016 der Politischen Gemeinde
- das Budget 2016 des Wasserwerks
- das Budget 2016 des Elektrizitätswerks
- das Budget 2016 des Wärmeverbundes

Abstimmungsergebnis

Einstimmige Annahme.



3.1 Einbürgerung von Alder Stephan, 1984

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt den Bewerber kurz vor. Die weiteren Details sind aus der Botschaft zu entnehmen.

Diskussion

Wird nicht benutzt

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

▪ Alder Stephan, 1984

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	84
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	84
Ja-Stimmen	83
Nein-Stimmen	1



3.2 Einbürgerung von Belardo Lorena, 1990

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerberin kurz vor. Die weiteren Details sind aus der Botschaft zu entnehmen.

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Belardo Lorena, 1990

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	84
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	84
Ja-Stimmen	81
Nein-Stimmen	3



3.3 Einbürgerung von Kanbur Ismail, 1986

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt den Bewerber kurz vor. Die weiteren Details sind aus der Botschaft zu entnehmen.

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Kanbur Ismail, 1986

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	84
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	84
Ja-Stimmen	78
Nein-Stimmen	6



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 8. Dezember 2015

3.4 Einbürgerung von Mayer Arnold, 1956 und Ehefrau Hsu Li-Wen, 1968 sowie die Tochter Mayer Ingke, 2010

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor. Die weiteren Details sind aus der Botschaft zu entnehmen.

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Mayer Arnold, 1956
- Hsu Li-Wen, 1968
- Mayer Ingke, 2010

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	84
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	84
Ja-Stimmen	75
Nein-Stimmen	9



3.5 Einbürgerung von Vinci Arcangelo, 1965

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt den Bewerber kurz vor. Die weiteren Details sind aus der Botschaft zu entnehmen.

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

▪ Vinci Arcangelo, 1965

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	84
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	84
Ja-Stimmen	80
Nein-Stimmen	4

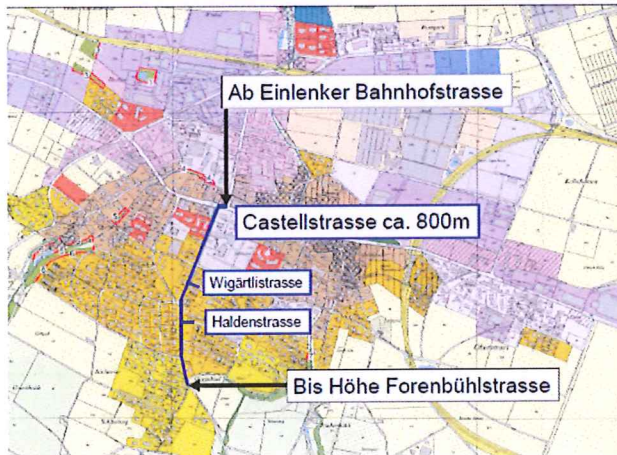


Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

4. Kreditbegehren von CHF 2'189'000 für die Strassen- und Werksanierung der Castellstrasse, Teilbereich Haupt- bis Forenbühlstrasse

Einleitung

Gemeinderat Jean-Michel Farine zeigt auf, was das Projekt beinhaltet:

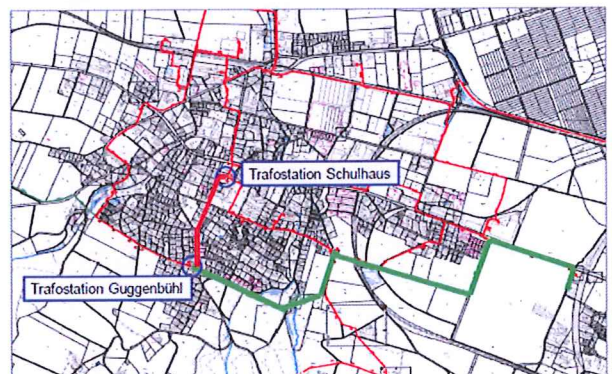


Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Hochspannungsnetz



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Kostenvoranschlag, s. 31

• HS- und NS-Verkabelung sowie Hausanschlüsse	CHF 1'016'000
• Wasserleitung (Anteil 50%) Hausanschlüsse, Hydranten	CHF 590'600
• Belagseinbau, Randabschlüsse Beleuchtung, Signalisation	CHF 543'000
• Abwasser	CHF 40'000
Total	CHF 2'189'000

Diskussion

Manfred Fischer möchte wissen, ob Beiträge an diese Kosten geleistet werden.

Rolf Uhler, Bauverwalter, erklärt, dass an die Wasserleitung mit den Hydranten Beiträge von der Gebäudeversicherung bezahlt werden.

Markus Thalmann, Gemeindepräsident, ergänzt, dass auch andere Werke wie z. B. die Swisscom oder die cablecom, sich an den Grabarbeitskosten beteiligen, sofern sie eine Leitung einlegen.

Bruno Schlauri möchte wissen, wie hoch die Planungskosten sind.

Rolf Uhler, Bauverwalter, erklärt, dass die Planungskosten im Detail noch nicht bekannt sind. Das Detailprojekt wird jeweils erst nach der Kreditsprechung durch den Souverän erarbeitet. Für eine grobe Kostenschätzung wurden bis heute rund CHF 3'000 aufgewendet.



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 8. Dezember 2015

Abstimmung über

das Kreditbegehren von CHF 2'189'000 für die Sanierung der Castellstrasse

Abstimmungsergebnis

Einstimmige Annahme.



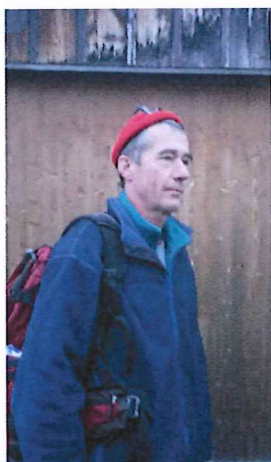
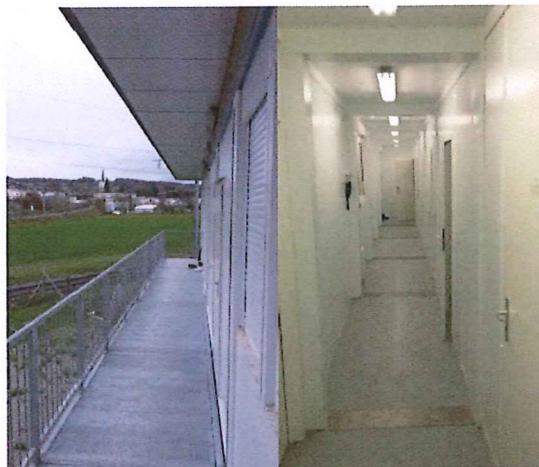
Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Gemeinderätin Brigitte Seger informiert über das Asylwesen in Tägerwil:



Investition in zwei Tranchen rund Fr. 400'000
Interne Verrechnung für Mieteinnahmen rund Fr. 70'000/Jahr
inklusive Nebenkosten für Strom, Wasser, Abwasser, Abfall, usw.



Markus Geiger

Asylverantwortlicher
seit Januar 2012

Erste Asylsuchende trafen
nach einer Zwischenzeit
ohne Asylsuchende am
1. Februar 2012 in
Tägerwil ein.





Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 8. Dezember 2015



Gemeindepräsident Markus Thalmann informiert über die Ortsplanung:

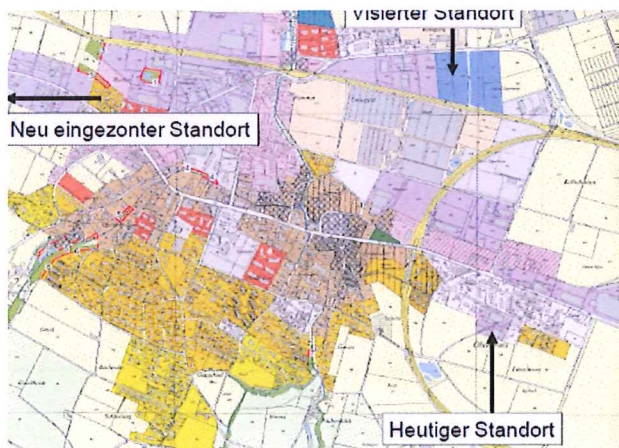


Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Ortsplanung: Rückblick/Ausblick

- 17.11.2014 Verabschiedung an a.o. Gemeindev.
- 17.09.2015 Genehmigung durch DBU
 - Vorbehalt einzelne Artikel des Baureglementes
 - Mobilfunkartikel wurde zerzaust
 - Vorbehalt Einzonungsmoratorium / fehlender Kaufvertrag
- 07.12.2015 Neue Baureglementsversion zu Händen Vorprüfung verabschiedet
- Vorprüfungsbericht DBU liegt vor
- Sitzung Planungskommission
- Öffentliche Auflage
- 05.12.2016 Verabschiedung an Gemeindevers.

Gemeindepräsident Markus Thalmann informiert über die Aussiedlung Ammann AG/ Schwihaag AG:





Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

Gemeindepräsident Markus Thalmann informiert über die Unterflurcontainer:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Unterflurcontainer

- KVA hat Einführung und Verbreitung von Sammelbehältern für Haushaltkehrschutt beschlossen
- Halb- und Unterflurcontainer sowie 800l-Container
- Blaue Punkte sind nur noch für Grüngutentsorgung
 - Nach Abschluss der Umstellungsphase in 4-5 Jahren werden wir in Tägerwil aus den blauen Punkten grüne Punkte machen
- Wenn flächendeckend wird mit 60-70 Wohneinheiten pro Unterflurcontainer gerechnet, sonst 50 WE
- Zumutbare Laufdistanz bis 250m (bei heutigem System bis 100m)



Gemeindepräsident Markus Thalmann informiert über den Gestaltungsplan Hätler:



Projekt Nr. 18. November 2015
Gestaltungsplan "Hätler West" 1:500

Vom Gemeinderat beschlossen am: 17. November 2015

Der Gemeindepräsident:

Markus Thalmann

Der Gemeindevizepräsident:

Andreas Müller

Öffentliche Planaufgabe: 27. November - 16. Dezember 2015

Öffentliche Planaufgabe: 27.11. – 14.12.2015

Vom Departement für Bau und Umwelt genehmigt am:



Insgesamt 60 - 65 Wohneinheiten





Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015

Bruno Schlauri möchte wissen, wie es mit dem Projekt Biogasanlage steht.

Gemeindepräsident Markus Thalmann erklärt, dass zur Zeit das Baugesuch läuft und Einsprachen hängig sind. Das Baugesuch sowie die Einsprachen werden durch den Kanton geprüft, behandelt und bewilligt oder abgelehnt, da die Politische Gemeinde Grundeigentümer ist.

Jan Huland möchte wissen, wie es mit der Pappelallee am Seerhein weiter geht.

Gemeindepräsident Markus Thalmann gibt folgende Fakten bekannt. Mit den Einsprechern konnte eine gute Lösung gefunden werden. Vom gefälltten Drittel sind alle Pappeln ersetzt worden. Zur Zeit wird nach Lösungen für die andern beiden Drittel der Pappeln gesucht.

Robert König erwähnt, dass er im Besitzes eines Bildes ist das aufzeigt, dass vor 120 Jahren beim Seerhein fast keine Bäume gestanden sind. Er stellt fest, dass von den Pappeln immer wieder grössere Äste herunter fallen und somit die Passanten gefährden.

Ludwig Lussi möchte bestätigt haben, dass die geplante Überbauung Härtler tatsächlich verkehrsfrei ist.

Gemeindepräsident Markus Thalmann bestätigt, dass dies so ist. Die Erschliessung der einzelnen Liegenschaften erfolgt über die grosse Tiefgarage.

Allgemeine Informationen durch **Gemeindepräsident Markus Thalmann**:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben das Wort



Oberdorfstrasse 19 (Bergheim)

Hier entsteht ein neues Mehrfamilienwohnhaus mit 4 Wohnungen.



THINK?



Tägerwil - Gottlieben, tänk!

Herzliche Einladung

Die Gemeinden Tägerwil und Gottlieben laden Sie ein zur

14. Think-Veranstaltung

Mittwoch, 13. Januar 2016,

19.00 – 21.00 Uhr...

Bürgerhalle Tägerwil

19.00

Begrüssung

19.05

Stosswellentherapie – von der nichtinvasiven Nierensteinzertrümmerung zur Stimulation von körpereigenen Heilungsprozessen
Dr. Ernst H. Marlinghaus, Direktor Angewandte Forschung bei der STORZ Medical AG, stellt die medizinischen Anwendungen von Stosswellen vor.

19.25

Biotta AG – eine Tägerwiler Institution seit 1957
Clemens Rüttimann, Geschäftsführer der Biotta AG, stellt das Unternehmen vor und erklärt, wie eine starke Marke praktisch unbeschadet durch turbulente Zeiten geführt werden konnte.

19.45

Fragen und Diskussion

20.00

Neuigkeiten aus den beiden Gemeinden

ab 20.20

Apéro: Offeriert durch die beiden Gemeinden
Degustation von Biottasäften, offeriert durch Biotta AG

GEWERBE TÄGERWILEN



starkes Gewerbe | starke Gemeinde



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 8. Dezember 2015



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Ein grosses Dankeschön an:

- Gemeinderatskollegin und -kollegen
- Gemeindeschreiber (Botschaft)
- Bauamt (Einrichten der Bürgerhalle)
- Francisca Andri (Bürgerhallenhauswartin)
- Roman Surber (Surber Multimedia GmbH)
- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Sie, liebe Stimmbürgerinnen und -bürger
- Alle, die sich für die Allgemeinheit einsetzen



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine möglichst hektikfreie Vorweihnachtszeit, für die kommenden Festtage alles Gute und ein neues Jahr mit bester Gesundheit, guten Begegnungen und voller Tatendrang.

Wir freuen uns auf eine weiterhin gute und erfolgreiche Zusammenarbeit!



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Herzliche Einladung zum Apéro



FÜR DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Der Vorsitzende:

Markus Thalmann
Gemeindepräsident

Der Protokollführer :

Alessio Beneduce
Gemeindeschreiber

Die Stimmzähler :

Gabriella Martinschitz-Gisin
Erich Brunner

Öffentlicher Anschlag vom

11. Dezember 2015 – 24. Dezember 2015
(14 Tage gemäss Art. 19 Gemeindeordnung)